

**School Survey Tool**  
**IRSS World Bank Education Evaluation**

1. Date /heure de l'enquête : \_\_\_\_\_
2. Code de l'enquêteur : \_\_\_\_\_
3. Code de l'école : \_\_\_\_\_
4. Nom de l'établissement : \_\_\_\_\_
5. GPS : \_\_\_\_\_
6. District scolaire : \_\_\_\_\_
7. Localité : \_\_\_\_\_
8. Commune : \_\_\_\_\_
9. Département : \_\_\_\_\_
10. Nom de répondant : \_\_\_\_\_
11. Titre de répondant : \_\_\_\_\_

**INFORMATION GÉNÉRALE**

1. Année de fondation
2. Nombre de vacations
  - a) Une vacation
  - b) Double vacation
  - c) Multiple vacation
3. Nom et Prénom de l'inspecteur de Zone
4. Secteur d'école :
  - a. Privée
  - b. Publique
5. Catégorie de l'école :
  - a. École laïque
  - b. Presbytérale
  - c. Congréganiste
  - d. Mission ou Protestante

- e. Ecole communautaire
- f. Ecole communale
- g. Autre type : préciser \_\_\_\_\_

**6. Règlements internes :**

- a. Oui
- b. Non

**7. Niveau de l'école (Cocher toutes les réponses possibles)**

- a. Préscolaire
- b. Fondamentale
  - i. Niveau 1 (1<sup>e</sup> cycle)
  - ii. Niveau 2 (2<sup>e</sup> cycle)
  - iii. Niveau 3 (3<sup>e</sup> cycle)
- c. Secondaire
- d. Ecole professionnelle et technique

**8. Niveau d'accréditation**

- a. Licence  
Date d'expiration \_\_\_\_\_
- b. Lettre d'autorisation ou permis de fonctionnement  
Date d'expiration \_\_\_\_\_
- c. attestation  
Date d'expiration \_\_\_\_\_
- d. Aucun ou non accrédité
- e. Démarches en cours
- f. Ne sais pas

**INFORMATION SUR LE DIRECTEUR/LES DIRECTEURS**

**9. Nom et Prénom du Directeur Pédagogique** \_\_\_\_\_

**10. Téléphone du Directeur Pédagogique** \_\_\_\_\_

**11. Homme** \_\_\_\_ / **Femme** \_\_\_\_

**12. Nombre d'années que le directeur a travaillé à cette école** \_\_\_\_\_

**13. Est-ce que vous êtes de ce milieu ?** Oui \_\_\_\_ / Non \_\_\_\_

14. Quel est votre niveau de formation académique? [Pour l'enquêteur: sélectionnez un]

- a. N'était pas scolarisé
- b. Etudes primaires inachevées
- c. Certificat d'Etudes Primaires (CEP)
- d. Etudes secondaires inachevées
- e. Baccalauréat 1<sup>ère</sup> partie
- f. Bac II (Etudes secondaires achevées)
- g. Etudes universitaire
- h. Autres : \_\_\_\_\_

15. Combien d'autres écoles gérez-vous ou travailler-vous dedans? \_\_\_\_\_

16. En plus de votre poste comme un directeur, avez-vous des autres emplois ? Oui/Non

17. Si oui, quelle-faites vous ?

- a) Cultivateur
- b) Conduire un tap-tap ou moto (vehicule de transport publique)
- c) Commerçant
- d) Tuteur les élèves apres l'école
- e) Autre (preciser)\_\_\_\_\_

18. Si oui : Combien d'argent recevez-vous de ces autres emplois par mois? \_\_\_\_\_

19. Avez-vous d'autres sources de revenus que vous n'avez pas déjà mentionnées? Oui/Non

20. Si oui : quelle-sont les ? \_\_\_\_\_ (reponse ouverte, plusieurs reponses sont acceptable)

21. Combien d'argent recevez-vous par mois de ces autres sources? \_\_\_\_\_

22. Si vous ne travailliez pas comme un directeur, quelle feriez-vous à la place? \_\_\_\_\_

23. Combien d'argent pouvez-vous gagner si tu le feras? \_\_\_\_\_

24. Quel moyen de transport prenez-vous pour à l'école chaque jour :

- a) Taxi moto
- b) Tap-tap
- c) Bicyclette
- d) à pieds
- e) Animaux
- f) Véhicule personnelle

25. Quel est le coût par jour pour cela? \_\_\_\_\_

26. Nom et Prénom du Directeur Administratif \_\_\_\_\_

27. Téléphone du Directeur Administratif \_\_\_\_\_

28. Homme \_\_\_\_ / Femme \_\_\_\_

29. Nombre des années que le directeur a travaillé à cette école \_\_\_\_\_

30. Est-ce que vous êtes de ce milieu ? Oui \_\_\_\_ /Non \_\_\_\_

31. Quel est votre niveau de formation académique? [Pour l'enquêteur: sélectionnez un]

- i. N'était pas scolarisé
- j. Etudes primaires inachevées
- k. Certificat d'Etudes Primaires (CEP)
- l. Etudes secondaires inachevées
- m. Baccalauréat 1<sup>ère</sup> partie
- n. Bac II (Etudes secondaires achevées)
- o. Etudes universitaire
- p. Autres : \_\_\_\_\_

32. Combien d'autres écoles gérez-vous ou travailler-vous dedans? \_\_\_\_\_

33. En plus de votre poste comme un directeur, avez-vous des autres emplois ? Oui/Non

34. Si oui, quelle-faites vous ?

- a) Cultivateur
- b) Conduire un tap-tap ou moto (vehicule de transport publique)
- c) Commerçant
- d) Tuteur les élèves apres l'école
- e) Autre (preciser)\_\_\_\_\_

35. Si oui : Combien d'argent recevez-vous de ces autres emplois par mois? \_\_\_\_\_

36. Avez-vous d'autres sources de revenus que vous n'avez pas déjà mentionnées? Oui/Non

37. Si oui : quelle-sont les ? \_\_\_\_\_ (reponse ouverte, plusieurs reponses sont acceptable)

38. Combien d'argent recevez-vous par mois de ces autres sources? \_\_\_\_\_

39. Si vous ne travailliez pas comme un directeur, quelle feriez-vous à la place? \_\_\_\_\_

40. Combien d'argent pouvez-vous gagner si tu le feras? \_\_\_\_\_

41. Quel moyen de transport prenez-vous pour à l'école chaque jour :

- g) Taxi moto
- h) Tap-tap
- i) Bicyclette
- j) à pieds
- k) Animaux
- l) Véhicule personnelle

42. Quel est le coût par jour pour cela? \_\_\_\_\_

43. Le ou les directeurs a-t-il/ont-ils reçu une formation dans le Guide Pratique d'Administration Scolaire (GPAS) ?

1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_\_ Combien de fois \_\_\_\_\_ Quelle est l'année de la dernière formation suivie \_\_\_\_\_ ne se rappelle pas l'année \_\_\_\_\_

44. L'école utilise-t-elle le GPAS ? oui \_\_\_\_ non \_\_\_\_

*Si non, pourquoi ?*

- a) Le guide n'existe pas
- b) Les outils de GPAS n'existent pas

- c) Le personnel n'est pas formé sur le GPAS
- d) Le personnel ne veut pas utiliser les GPAS

*Si oui, quels sont les outils de GPAS utilisés ? (choisir les réponses ci-dessous ET demander pour voir les outils de GPAS utilisés.*

- 1. AM1: Proposition de planning annuel pour les chefs d'établissement
- 2. AM3: Fiche technique: Préparation de réunion
- 3. AM5: Fiche technique: Compte rendu de réunion
- 4. DA1: Dossier de l'élève
- 5. DA2: Fiche de renseignements élève
- 6. DA3: Fiche de renseignements enseignants
- 7. DA4 : Préparation de la rentrée scolaire
- 8. DA5 : Registre matricule élève
- 9. DA6 : Avis d'installation de l'enseignant
- 10. DA7 : Liste de formation en début de l'année
- 11. DA8 : Liste de décision en fin d'année
- 12. DM1 : Planning de surveillance de cour
- 13. DM2 : Etats des absences des maîtres
- 14. DM3 : Etat du mouvement des élèves
- 15. DQ6 : Rapport d'accident élève
- 16. R1/DM4 : registre d'appel journalier
- 17. R3 : Registre matricule des enseignants (sous une base annuelle)
- 18. AM2 : Classeur annuel des archives de l'école

#### **INFORMATION SUR LES ELEVEES**

##### **45. Effectifs**

		<b><u>Effectif enregistré dans l'école (EE)</u></b>		
<b>Année d'études</b>	<b>Nombre de salle de</b>	<b>Filles</b>	<b>Garçons</b>	<b>Total</b>

	<b>classe</b>			
<b>Préscolaire</b>				
<b>1<sup>ère</sup> année fondamentale</b>				
<b>2<sup>ème</sup> année fondamentale</b>				
<b>3<sup>ème</sup> année fondamentale</b>				
<b>4<sup>ème</sup> année fondamentale</b>				
<b>5<sup>ème</sup> année fondamentale</b>				
<b>6<sup>ème</sup> année fondamentale</b>				
<b>7<sup>ème</sup> année fondamentale</b>				
<b>8<sup>ème</sup> année fondamentale</b>				
<b>9<sup>ème</sup> année fondamentale</b>				

#### 46. Taux de réussite de l'année passée

<b>Année d'études</b>	<b>Filles</b>	<b>Garçons</b>	<b>Taux de réussite moyen</b>
<b>Préscolaire</b>			
<b>1<sup>ère</sup> année fondamentale</b>			
<b>2<sup>ème</sup> année fondamentale</b>			
<b>3<sup>ème</sup> année fondamentale</b>			
<b>4<sup>ème</sup> année fondamentale</b>			
<b>5<sup>ème</sup> année fondamentale</b>			
<b>6<sup>ème</sup> année fondamentale</b>			
<b>7<sup>ème</sup> année fondamentale</b>			
<b>8<sup>ème</sup> année fondamentale</b>			
<b>9<sup>ème</sup> année fondamentale</b>			

N.B : Taux de réussite moyen = Tx de réussite Filles + Tx de réussite Garçons / 2 / il sera calculé

47. Combien sont les frais scolaires en gourde? (y compris mensualités, assurances, obligations scolaires, les frais d'examen, la cantine)

Préscolaire : \_\_\_\_\_

Fondamentale 1<sup>e</sup> cycle: \_\_\_\_\_

Fondamentale 2<sup>e</sup> cycle : \_\_\_\_\_

Fondamentale 3<sup>e</sup> cycle : \_\_\_\_\_

#### **INFORMATION SUR LES MATERIELS DE L'ECOLE**

48. L'école est-elle pourvue d'une bibliothèque ? 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_ Si oui, aller a 27. Si non, aller a 28.

49. Les élèves ont-ils la possibilité d'apporter des livres de la bibliothèque à la maison? 1. Oui \_ 2. Non \_

50. Chaque élève a-t-il accès à son propre livre de maths? 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_

51. Chaque élève a accès à son propre livre de lecture? 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_

52. L'école a-t-elle un programme de cantine scolaire?

1 = Oui (fonctionne normalement), 2 = Oui (mais ne fonctionne pas), 3 = Non/pas de programme

L'école donne la cantine aujourd'hui (le jour de l'enquête) : oui \_\_, non \_\_, si oui ; A quelle heure ? \_\_\_\_ Si non, pourquoi ?

a) L'école ne reçoit pas de dons

b) Les parents ne veulent pas contribuer

c) La cantine n'est pas incluse dans le plan de l'école

d) Les élèves ne s'intéressent pas a la cantine scolaire

e) Autre, préciser \_\_\_\_\_

53. Est-ce que l'école possède des ordinateurs ? Oui \_\_\_\_ Non \_\_\_\_, si Oui, combien : \_\_\_\_

54. Est-ce que l'école a l'accès à l'Internet stable (de façon régulière)? 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_

55. L'école est-elle équipée de latrines séparées pour filles et garçons? 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_

56. L'école est-elle dotée de point d'eau potable? 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_

57. L'école est-elle équipée d'eau traitée pour le lavage des mains? 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_

58. L'école est-elle dotée d'une cour de récréation ? Oui \_\_\_\_ Non \_\_\_\_

59. L'école est-elle clôturée ? Oui \_\_\_\_ Non \_\_\_\_ Et possède une barrière ? Oui \_\_\_\_ Non \_\_\_\_

60. Quelle est la source d'éclairage utilisée à l'école? (choisissez tout ce qui s'applique)

- a. Electricité d'Haïti ou d'autres plans
- b. Génératrice
- c. Panneau solaire
- d. Bougies
- e. Lampe Kérosène
- f. Torche
- g. Aucune ou encore éclairage naturel comme le soleil
- h. Autres (préciser) \_\_\_\_\_

**61.** Les classes sont-elles normalement ventilées? (*procéder par observation*)

- a. Oui
- b. Non

**62.** Les parents s'impliquent-ils dans la gestion de l'école? 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_ 3. Ne Sais Pas \_\_\_\_

**63.** L'école est-elle dotée des comités suivants:

- b. Comité des élèves (Gouvernement scolaire) 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_
- c. Association parent professeur (APP) 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_
- d. Conseil de gestion d'Ecole (CGE) 1. Oui \_\_\_\_ 2. Non \_\_\_\_

**64.** Si il y'a une CGE : Quelles sont les activités du CGE de votre école? *Choisissez tout ce qui s'applique*

- a. Réparer l'école
- b. Organiser le transport
- c. Contribuer à la cantine scolaire
- d. Fournir les manuels du matériel éducatif
- e. Financer l'école
- f. Fournir les manuels scolaires
- g. Superviser les finances de l'école
- h. Organiser des levées de fonds
- i. Assurer la discipline des élèves
- j. Organiser des activités extrascolaires
- k. Contribuer au paiement des enseignants
- l. Fournir le salaire des enseignants
- m. Faire des contrôles de qualité de l'enseignement
- n. Autres (préciser) :

### **L'INFRASTRUCTURE DE L'ECOLE**

**65. Type de bâtiment**

- a. Une église
- b. Un bâtiment permanent
- c. Un bâtiment temporaire/hangar provisoire
- d. Tente
- e. Remorque / Conteneur, Autres :



66. Date de la construction du bâtiment \_\_\_\_\_
67. Date des annexes ou des réparations, s'il y en avait \_\_\_\_\_
68. Nombre des étages de bâtiment, s'il y en a ? \_\_\_\_\_

**69. Matériaux de construction**

Matériaux de construction	Béton	Bois	Paille	Tôle
Toit				
Murs				

**SURVEILLANCE PAR CAMERA DE TELEPHONE PORTABLE (APPLIQUABLE UNIQUEMENT AUX ECOLES DE TRAITMENT)**

70. Est-ce que l'école possède un téléphone portable Blackberry avec l'appareil et logiciel pour la surveillance par photo, distribué par le ministère de l'Éducation ? Oui\_\_\_ Non\_\_\_ Si Oui, aller a # 49.  
Si Non, fin.
71. Est-il en état de fonctionnement? Oui\_\_\_ Non\_\_\_ (Physiquement vérifier que le téléphone est utilisable et qu'il existe une connexion sans fil) Si Non, aller a #51.
72. Commentaires additionnels sur le fonctionnement de téléphone : \_\_\_\_\_
73. Si non, pourquoi le téléphone ne fonctionne pas? (Observer et essayer d'identifier la raison, question ouverte): \_\_\_\_\_